



---

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

---

# **CONSEIL EXÉCUTIF**

## **CENT TRENTE-CINQUIÈME SESSION**

**GENÈVE, 26 MAI 2014**

**RÉSOLUTION ET DÉCISIONS**  
**ANNEXES**

**LISTE DES PARTICIPANTS**

**GENÈVE**  
**2014**

---

## ABRÉVIATIONS

Les abréviations suivantes sont employées dans la documentation de l’OMS :

ACDI	– Agence canadienne de développement international
AGFUND	– Programme arabe du Golfe pour les organismes de développement des Nations Unies
AID	– Agency for International Development des États-Unis d’Amérique
AIEA	– Agence internationale de l’énergie atomique
ANASE	– Association des nations de l’Asie du Sud-Est
BIRD	– Banque internationale pour la reconstruction et le développement (Banque mondiale)
BIT	– Bureau international du travail
BSP	– Bureau sanitaire panaméricain
CCQAB	– Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires
CCRS	– Comité consultatif de la recherche en santé
CCS	– Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies pour la coordination
CIOMS	– Conseil des organisations internationales des sciences médicales
CIRC	– Centre international de recherche sur le cancer
CNUCED	– Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement
FAO	– Organisation des Nations Unies pour l’alimentation et l’agriculture
FIDA	– Fonds international de développement agricole
FMI	– Fonds monétaire international
HCR	– Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
OACI	– Organisation de l’aviation civile internationale
OCDE	– Organisation de coopération et de développement économiques
OIE	– Office international des épizooties
OIT	– Organisation internationale du travail
OMC	– Organisation mondiale du commerce
OMI	– Organisation maritime internationale
OMM	– Organisation météorologique mondiale
OMPI	– Organisation mondiale de la propriété intellectuelle
OMS	– Organisation mondiale de la Santé
ONUDI	– Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
ONUSIDA	– Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida
OPS	– Organisation panaméricaine de la Santé
PAM	– Programme alimentaire mondial
PNUCID	– Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues
PNUD	– Programme des Nations Unies pour le développement
PNUE	– Programme des Nations Unies pour l’environnement
UIT	– Union internationale des télécommunications
UNESCO	– Organisation des Nations Unies pour l’éducation, la science et la culture
UNFPA	– Fonds des Nations Unies pour la population
UNICEF	– Fonds des Nations Unies pour l’enfance
UNRWA	– Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient

---

Les appellations employées dans ce volume et la présentation des données qui y figurent n’impliquent de la part du Secrétariat de l’Organisation mondiale de la Santé aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Lorsque l’appellation « pays ou zone » apparaît dans le titre de tableaux, elle couvre les pays, territoires, villes ou zones.

## AVANT-PROPOS

Le Conseil exécutif a tenu sa cent trente-cinquième session au Siège de l’OMS, à Genève, le 26 mai 2014.<sup>1</sup>

La Soixante-Septième Assemblée mondiale de la Santé ayant élu 10 États Membres habilités à désigner une personne devant faire partie du Conseil exécutif<sup>2</sup> à la place de ceux dont le mandat était venu à expiration,<sup>3</sup> la composition du Conseil était en conséquence la suivante :

Pays habilités à désigner un membre	Durée du mandat restant à courir <sup>4</sup>	Pays habilités à désigner un membre	Durée du mandat restant à courir <sup>4</sup>
Afrique du Sud .....	2 ans	Koweït .....	3 ans
Albanie .....	2 ans	Liban .....	1 an
Andorre .....	2 ans	Libéria .....	3 ans
Arabie saoudite.....	2 ans	Lituanie .....	1 an
Argentine.....	2 ans	Malaisie .....	1 an
Australie .....	1 an	Maldives.....	1 an
Azerbaïdjan .....	1 an	Namibie .....	2 ans
Belgique .....	1 an	Népal .....	3 ans
Brésil .....	2 ans	Panama .....	1 an
Chine .....	3 ans	République de Corée.....	2 ans
Croatie.....	1 an	République démocratique du Congo .....	3 ans
Cuba .....	1 an	République populaire démocratique de Corée .....	2 ans
Égypte .....	2 ans	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord	3 ans
Érythrée .....	3 ans	Suriname .....	2 ans
États-Unis d’Amérique.....	3 ans	Tchad.....	1 an
Fédération de Russie .....	3 ans		
Gambie .....	3 ans		
Iran (République islamique d’) .	1 an		
Japon .....	2 ans		

On trouvera des renseignements concernant les membres du Conseil désignés par les États Membres ci-dessus dans la liste des membres et autres participants.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Décision EB134(15).

<sup>2</sup> Décision WHA67(7).

<sup>3</sup> Les membres sortants avaient été désignés par les pays suivants : Cameroun, Mexique Myanmar, Nigéria, Ouzbékistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Qatar, Sénégal, Sierra Leone et Suisse (voir la décision WHA64(7)).

<sup>4</sup> À la date de clôture de la Soixante-Septième Assemblée mondiale de la Santé.

<sup>5</sup> Voir page 19.



## TABLE DES MATIÈRES

	<b>Pages</b>
Avant-propos.....	iii
Ordre du jour.....	vii
Liste des documents.....	ix
Comités.....	xi

## RÉSOLUTION ET DÉCISIONS

### **Résolution**

EB135.R1	Confirmation d'amendements au Règlement du personnel.....	3
----------	---	---

### **Décisions**

EB135(1)	Groupe de travail sur l'allocation stratégique des volants budgétaires.....	4
EB135(2)	Composition du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif.....	4
EB135(3)	Composition du Comité permanent des organisations non gouvernementales du Conseil exécutif.....	5
EB135(4)	Composition du groupe de sélection du Prix de l'État du Koweït pour la recherche en promotion de la santé.....	5
EB135(5)	Composition du groupe de sélection du Prix Dr LEE Jong-wook pour la santé publique.....	5
EB135(6)	Nomination des représentants du Conseil exécutif à la Soixante-Huitième Assemblée mondiale de la Santé.....	6
EB135(7)	Date, lieu et durée de la cent trente-sixième session du Conseil exécutif et de la vingt et unième réunion du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif.....	6
EB135(8)	Date, lieu et durée de la Soixante-Huitième Assemblée mondiale de la Santé et de la vingt-deuxième réunion du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif.....	6

## ANNEXES

1.	Confirmation d'amendements au Règlement du personnel.....	9
2.	Incidences financières et administratives qu'aura pour le Secrétariat la résolution adoptée par le Conseil exécutif .....	15

## LISTE DES PARTICIPANTS

Liste des membres et autres participants .....	19
--	----

---

# ORDRE DU JOUR<sup>1</sup>

## *Numéro du point*

1. Élection du président, des vice-présidents et du rapporteur
2. Ouverture de la session et adoption de l'ordre du jour
3. Résultats de la Soixante-Septième Assemblée mondiale de la Santé
4. Rapport du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif
5. Questions techniques et sanitaires
  - 5.1 Développer les soins chirurgicaux d'urgence, les soins chirurgicaux essentiels et l'anesthésie en tant que composantes de la couverture sanitaire universelle
  - 5.2 Santé et environnement – prendre en compte les effets de la pollution de l'air sur la santé
6. Questions administratives et financières
  - 6.1 Évaluation : rapport annuel
  - 6.2 Comités du Conseil exécutif : sièges à pourvoir
7. Questions relatives au personnel
  - 7.1 Déclaration du représentant des Associations du personnel de l'OMS
  - 7.2 Amendements au Statut du personnel et au Règlement du personnel
8. Questions soumises pour information : rapport sur les réunions de comités d'experts et de groupes d'étude
9. Prochaines sessions du Conseil exécutif et de l'Assemblée de la Santé
10. Clôture de la session

---

<sup>1</sup> Tel que le Conseil exécutif l'a adopté à sa première séance.





## LISTE DES DOCUMENTS

EB135/1 Rev.1	Ordre du jour <sup>1</sup>
EB135/1(annoté)	Ordre du jour provisoire (annoté)
EB135/2	Rapport du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif
EB135/3	Développer les soins chirurgicaux d'urgence, les soins chirurgicaux essentiels et l'anesthésie en tant que composantes de la couverture sanitaire universelle
EB135/4	Santé et environnement – prendre en compte les effets de la pollution de l'air sur la santé
EB135/5	Évaluation : rapport annuel
EB135/6 et Add.1	Comités du Conseil exécutif : sièges à pourvoir
EB135/7	Amendements au Statut du personnel et au Règlement du personnel <sup>2</sup>
EB135/7 Add.1	Rapport sur les incidences financières et administratives qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption <sup>3</sup>
EB135/8	Rapports sur les réunions de comités d'experts et de groupes d'étude
EB135/9	Prochaines sessions du Conseil exécutif et de l'Assemblée de la Santé

### **Document d'information**

EB135/INF./1	Déclaration du représentant des Associations du personnel de l'OMS
--------------	--

### **Documents divers**

EB135/DIV./1 Rev.1	Liste des membres et autres participants
EB135/DIV./2	Décisions et liste des résolutions
EB135/DIV./3	Liste des documents

---

<sup>1</sup> Voir la page vii.

<sup>2</sup> Voir l'annexe 1.

<sup>3</sup> Voir l'annexe 2.



# COMITÉS<sup>1</sup>

## 1. Comité du programme, du budget et de l'administration<sup>2</sup>

Dr Ziad Ahmed Memish (Arabie saoudite), M. Tomás Augusto Pippo Briant (Argentine), Dr Ren Minghui (Chine), Professeur Adel Al-Adawy (Égypte), M. Omar Sey (Gambie), Dr Shigeru Omi (Japon), Dr Vilius Jonas Grabauskas (Lituanie), Dr Praveen Mishra (Népal), Dr Zelibeth Valverde (Panama), Dr Blanchard Mukengeshayi Kupa (République démocratique du Congo), M. Kim Chang Min (République démocratique populaire de Corée), Dame Sally Davies (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord), Dr Mariyam Shakeela, Président du Conseil exécutif, membre de droit, et Dr Jarbas Barbosa da Silva Júnior, Vice-Président du Conseil exécutif, membre de droit.

**Vingtième réunion**, 14-16 mai 2014 :<sup>3</sup> Dr Dirk Cuypers (Belgique, Président), Dr Martina Baye Lukong (Cameroun, Vice-Président), M. J. C. Mercado (Argentine, suppléant de M. Tomás Augusto Pippo Briant), Dr W. M. Abdelnasser (Égypte, suppléant du Professeur Adel Al-Adawy), Dr M. Ushio (Japon, suppléant du Dr Shigeru Omi), M. M. Stelemekas (Lituanie, suppléant du Dr Vilius Jonas Grabauskas), Dr Feisul Idzwan Mustapha (Malaisie, suppléant du Dr Sathasivam Subramaniam), M. M. H. Shareef (Maldives, suppléant du Dr Mariyam Shakeela), M. R. Reina Liceaga (Mexique), Dr M. H. Al-Thani (Qatar, suppléant de M. Abdulla Al-Qahtani), M. Kim Chang Min (République populaire démocratique de Corée), Dr M. Loume (Sénégal, suppléant du Professeur Awa Marie Coll Seck), Mme Precious Matsoso (Vice-Président du Conseil exécutif).

## 2. Comité permanent des organisations non gouvernementales<sup>4</sup>

Dr Gazmend Bejtja (Albanie), Dr Walid Ammar (Liban), Dr Sathasivam Subramaniam (Malaisie), Dr Richard Nchabi Kamwi (Namibie), Dr Zelibeth Valverde (Panama).

## 3. Prix de la Fondation Léon Bernard<sup>5</sup>

Le Président et le Vice-Président du Conseil exécutif, membres de droit, et le Professeur Rajko Ostojčić (Croatie).

---

<sup>1</sup> On trouvera ci-dessous la composition des comités au 26 mai 2014 ainsi que la liste des participants aux réunions qui ont eu lieu depuis la précédente session du Conseil. Voir le document EB135/6 Add.1.

<sup>2</sup> Décision EB135(2).

<sup>3</sup> Voir le document EBPBAC20/DIV./1.

<sup>4</sup> Décision EB135(3).

<sup>5</sup> Décision EB131(7).

**4. Bourse de la Fondation Jacques Parisot**

*Comité de la Fondation*

Le Président et le Vice-Président du Conseil exécutif, membres de droit.

*Groupe de sélection*

Le Président du Conseil exécutif et un membre du Comité de la Fondation, membres de droit.

**5. Bourse et Prix de la Fondation Ishan Doğramaci pour la santé de la famille**

Le Président du Conseil exécutif, membre de droit, un représentant du Centre international de l'enfance, Ankara, et le Président de l'Université de Bilkent, Turquie, ou son représentant.

**6. Prix Sasakawa pour la santé<sup>1</sup>**

Le Président du Conseil exécutif et un représentant du fondateur, membres de droit, et M. Jeon Man-bok (République de Corée).

**7. Prix de la Fondation des Émirats arabes unis pour la santé<sup>2</sup>**

Le Président du Conseil exécutif et un représentant du fondateur, membres de droit, et le Dr Ziad Ahmed Memish (Arabie saoudite).

**8. Prix de l'État du Koweït pour la recherche en promotion de la santé<sup>3</sup>**

Le Président du Conseil exécutif et un représentant du fondateur, membres de droit, et le Professeur Adel Al-Adawy (Égypte).

**9. Prix du Dr LEE Jong-wook pour la santé publique<sup>4</sup>**

Le Président du Conseil exécutif et un représentant du fondateur, membres de droit, et le Professeur Jane Halton (Australie).

---

<sup>1</sup> Décision EB133(5).

<sup>2</sup> Décision EB133(6).

<sup>3</sup> Décision EB135(4).

<sup>4</sup> Décision EB135(5).

## **RÉSOLUTION ET DÉCISIONS**



## RÉSOLUTION

### **EB135.R1      Confirmation d'amendements au Règlement du personnel<sup>1</sup>**

Le Conseil exécutif,

Ayant examiné le rapport sur les amendements au Statut du personnel et au Règlement du personnel,<sup>2</sup>

CONFIRME, conformément à l'article 12.2 du Statut du personnel, les amendements apportés par le Directeur général au Règlement du personnel avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2014, en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur des amendements au Règlement du personnel, la prime d'affectation, les principes régissant les engagements, la détermination du lieu de résidence reconnu, le congé sans traitement, le congé de maladie sous régime d'assurance et les voyages du conjoint et des enfants.<sup>3</sup>

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

---

---

<sup>1</sup> Voir à l'annexe 2 les incidences financières et administratives que l'adoption de cette résolution aura pour le Secrétariat.

<sup>2</sup> Document EB135/7.

<sup>3</sup> Voir l'annexe 1.

## DÉCISIONS

### **EB135(1) Groupe de travail sur l'allocation stratégique des volants budgétaires**

Le Conseil exécutif, ayant examiné la recommandation du Comité du programme, du budget et de l'administration de ne pas modifier la composition actuelle du groupe de travail sur l'allocation stratégique des volants budgétaires afin de faciliter la poursuite des travaux,<sup>1</sup>

- 1) a décidé, à titre exceptionnel, de maintenir la composition actuelle du groupe de travail sur l'allocation stratégique des volants budgétaires, à savoir la Belgique, le Cameroun, l'Égypte, la Malaisie, les Maldives et le Mexique ;
- 2) a demandé que le Comité du programme, du budget et de l'administration fasse rapport au Conseil exécutif à sa cent trente-sixième session, notamment sur les résultats des délibérations du groupe de travail sur l'allocation stratégique des volants budgétaires.

(Première séance, 26 mai 2014)

### **EB135(2) Composition du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif**

Le Conseil exécutif a nommé membres du Comité du programme, du budget et de l'administration le Dr Blanchard Mukengeshayi Kupa (République démocratique du Congo), M. Omar Sey (Gambie), le Dr Zelibeth Valverde (Panama), le Dr Praveen Mishra (Népal), Dame Sally Davies (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord), le Dr Ziad Ahmed Memish (Arabie saoudite) et le Dr Ren Minghui (Chine) pour une période de deux ans ou jusqu'à l'expiration de leur mandat au Conseil, si celle-ci intervient plus tôt, en plus de M. Tomás Augusto Pippo Briant (Argentine), de M. Kim Chang Min (République populaire démocratique de Corée), du Dr Vilius Jonas Grabauskas (Lituanie), du Professeur Adel Al-Adawy (Égypte) et du Dr Shigeru Omi (Japon), qui étaient déjà membres du Comité. Le Dr Mariyam Shakeela (Maldives), Président du Conseil, et le Dr Jarbas Barbosa da Silva Júnior (Brésil), Vice-Président du Conseil, ont été nommés membres de droit. Il a été entendu que, si l'un des membres du Comité, à l'exception des deux membres de droit, n'était pas en mesure d'assister aux réunions, son successeur ou le membre suppléant du Conseil désigné par le gouvernement intéressé, conformément à l'article 2 du Règlement intérieur du Conseil exécutif de l'Organisation mondiale de la Santé, participerait aux travaux du Comité.

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

---

<sup>1</sup> Voir le document A67/9, paragraphe 11.



**EB135(3) Composition du Comité permanent des organisations non gouvernementales du Conseil exécutif**

Le Conseil exécutif a nommé le Dr Gazmend Bejtja (Albanie) membre, pour la durée de son mandat au Conseil exécutif, de son Comité permanent des organisations non gouvernementales. Il a été entendu que, si un membre n'était pas en mesure d'assister aux réunions, son successeur ou le membre suppléant du Conseil désigné par le gouvernement intéressé, conformément à l'article 2 du Règlement intérieur du Conseil exécutif de l'Organisation mondiale de la Santé, participerait aux travaux du Comité.

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

**EB135(4) Composition du groupe de sélection du Prix de l'État du Koweït pour la recherche en promotion de la santé**

Le Conseil exécutif, conformément aux Statuts de la Fondation de l'État du Koweït pour la promotion de la santé, a nommé le Professeur Adel Al-Adawy (Égypte) membre, pour la durée de son mandat au Conseil exécutif, du groupe de sélection du Prix de l'État du Koweït pour la recherche en promotion de la santé, en plus du Président du Conseil, membre de droit, et d'un représentant du fondateur. Il a été entendu que, si le Professeur Adel Al-Adawy n'était pas en mesure d'assister aux réunions du groupe, son successeur ou le membre suppléant du Conseil désigné par le gouvernement intéressé, conformément à l'article 2 du Règlement intérieur du Conseil exécutif de l'Organisation mondiale de la Santé, participerait aux travaux du groupe.

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

**EB135(5) Composition du groupe de sélection du Prix Dr LEE Jong-wook pour la santé publique**

Le Conseil exécutif, conformément aux Statuts du Prix Dr LEE Jong-wook pour la santé publique, a nommé le Professeur Jane Halton (Australie) membre, pour la durée de son mandat au Conseil exécutif, du groupe de sélection du Prix Dr LEE Jong-wook, en plus du Président du Conseil, membre de droit, et d'un représentant du fondateur. Il a été entendu que, si le Professeur Halton n'était pas en mesure d'assister aux réunions du groupe, son successeur ou le membre suppléant du Conseil désigné par le gouvernement intéressé, conformément à l'article 2 du Règlement intérieur du Conseil exécutif de l'Organisation mondiale de la Santé, participerait aux travaux du groupe.

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

**EB135(6) Nomination des représentants du Conseil exécutif à la Soixante-Huitième Assemblée mondiale de la Santé**

Le Conseil exécutif, conformément au paragraphe 1 de la résolution EB59.R7, a nommé son Président, le Dr Mariyam Shakeela (Maldives), et ses trois premiers Vice-Présidents, le Dr Dirk Cuypers (Belgique), le Dr Walid Ammar (Liban) et le Dr Yankalbe Paboung Matchock Mahouri (Tchad), pour représenter le Conseil à la Soixante-Huitième Assemblée mondiale de la Santé. Il a été entendu que, si l'un d'entre eux n'était pas en mesure d'assister à la session de l'Assemblée de la Santé, le Vice-Président restant, le Dr Jarbas Barbosa da Silva Júnior (Brésil), et le Rapporteur, M. Jeon Man-bok (République de Corée), pourraient être invités à représenter le Conseil.

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

**EB135(7) Date, lieu et durée de la cent trente-sixième session du Conseil exécutif et de la vingt et unième réunion du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif**

Le Conseil exécutif a décidé que sa cent trente-sixième session s'ouvrirait le lundi 26 janvier 2015 au Siège de l'OMS, à Genève, et prendrait fin au plus tard le mardi 3 février 2015. Le Conseil a en outre décidé que le Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif tiendrait sa vingt et unième réunion du mercredi 21 au vendredi 23 janvier 2015 au Siège de l'OMS.

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

**EB135(8) Date, lieu et durée de la Soixante-Huitième Assemblée mondiale de la Santé et de la vingt-deuxième réunion du Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif**

Le Conseil exécutif a décidé que la Soixante-Huitième Assemblée mondiale de la Santé s'ouvrirait le lundi 18 mai 2015 au Palais des Nations, à Genève, et prendrait fin au plus tard le mardi 26 mai 2015. Le Conseil a en outre décidé que le Comité du programme, du budget et de l'administration du Conseil exécutif tiendrait sa vingt-deuxième réunion du mercredi 13 au vendredi 15 mai 2015 au Siège de l'OMS, à Genève.

(Deuxième séance, 26 mai 2014)

---

## **ANNEXES**



## ANNEXE 1

### CONFIRMATION D'AMENDEMENTS AU RÈGLEMENT DU PERSONNEL<sup>1</sup>

[EB135/7 – 7 mai 2014]

1. Les amendements au Règlement du personnel qui ont été apportés par le Directeur général sont soumis au Conseil exécutif pour confirmation conformément à l'article 12.2 du Statut du personnel.<sup>2</sup>
2. Les amendements exposés dans la section I du présent document s'appuient sur l'expérience et vont dans le sens d'une bonne gestion des ressources humaines.
3. Les amendements exposés dans la section II du présent document découlent de la résolution 68/247 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 27 décembre 2013 à sa soixante-huitième session, sur la base des recommandations de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.
4. Les amendements au Règlement du personnel n'entraînent pas de dépenses supplémentaires au titre du budget ordinaire.
5. Les deux séries d'amendements au Règlement du personnel figurent dans [les appendices 1 et 2, respectivement].<sup>3</sup>

#### **I. AMENDEMENTS CONSIDÉRÉS COMME NÉCESSAIRES COMPTE TENU DE L'EXPÉRIENCE ET POUR UNE BONNE GESTION DES RESSOURCES HUMAINES**

##### **Date d'entrée en vigueur**

6. L'article 040 du Règlement du personnel a été amendé pour indiquer que la date d'entrée en vigueur dudit Règlement du personnel est le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

##### **Prime d'affectation**

7. L'article 365.5 du Règlement du personnel a été amendé afin que l'Organisation puisse recouvrer la partie de la prime d'affectation composée d'une ou de plusieurs sommes forfaitaires, au prorata, si un membre du personnel démissionne de ses fonctions dans l'année qui suit la date effective de sa nomination ou de sa mutation dans un lieu officiel d'affectation. L'article a également été amendé pour exclure la partie de la prime correspondant à l'indemnité journalière de voyage, que l'Organisation n'est pas en droit de recouvrer.

---

<sup>1</sup> Voir la résolution EB135.R1.

<sup>2</sup> *Documents fondamentaux*, 48<sup>e</sup> éd., Genève, Organisation mondiale de la Santé, 2014.

<sup>3</sup> En anglais et en français seulement.

**Principes régissant les engagements**

8. La note de bas de page de l'article 420 du Règlement du personnel a été supprimée car l'Organisation ne compte plus de membres du personnel titulaires de contrats de carrière ou de service.

**Détermination du lieu de résidence reconnu**

9. L'article 460 du Règlement du personnel a été amendé pour préciser les bases sur lesquelles est déterminé le lieu de résidence reconnu d'un membre du personnel pour la fixation de ses droits.

**Congé sans traitement**

10. Les articles 655.1, 655.2, 655.2.1 et 655.2.2 du Règlement du personnel ont été amendés pour des raisons rédactionnelles uniquement.

11. L'article 655.2.3 du Règlement du personnel a été amendé et l'article 655.2.4 a été ajouté pour préciser les conditions d'acquisition de droits pendant les périodes de congé sans traitement ne dépassant pas 30 jours et les périodes de congé sans traitement de plus de 30 jours.

12. L'article 655.2.4 du Règlement du personnel a été renuméroté et est devenu l'article 655.3.

**Congé de maladie sous régime d'assurance**

13. L'article 750.1 du Règlement du personnel a été amendé pour préciser qu'il s'agit des indemnités pour perte de traitement prévues par l'assurance-accidents et maladie de l'Organisation faisant l'objet de l'article 720, et pour des raisons rédactionnelles.

14. L'article 750.2 du Règlement du personnel a été amendé pour ajouter les articles 750.2.1, 750.2.2 et 750.2.3.

15. Les articles 750.2.1 et 750.2.3 ont été ajoutés pour préciser que les périodes de congé de maladie sous régime d'assurance ne dépassant pas 30 jours sont comptées comme périodes de service normal aux fins de l'ensemble des droits ; et que les périodes de congé de maladie sous régime d'assurance de plus de 30 jours n'entrent pas en ligne de compte dans le calcul de l'ensemble des droits. L'article a également été modifié pour préciser que lorsque le congé de maladie sous régime d'assurance dépasse 30 jours, la période de congé n'entre pas en ligne de compte dans le calcul des droits à partir de la date de début du congé.

16. L'article 750.2.2 a été ajouté pour préciser qu'un congé de maladie sous régime d'assurance peut être accordé au taux de 50 % d'une période de service normal et que les périodes de congé de maladie sous régime d'assurance à 50 % qui dépassent 30 jours comptent pour la moitié d'une période de service normal dans le calcul des droits.

**Voyages du conjoint et des enfants**

17. L'article 820.2.5 du Règlement du personnel a été amendé pour changer le numéro de l'article auquel il renvoie, qui, de 655.2.4, devient 655.3, et pour apporter des modifications rédactionnelles mineures.

## **II. AMENDEMENTS CONSIDÉRÉS COMME NÉCESSAIRES COMPTE TENU DE LA RÉSOLUTION 68/247 ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES**

### **Congé sans traitement**

18. L'article 655.3 du Règlement du personnel a été amendé compte tenu de la résolution 68/247 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, en application de laquelle les membres du personnel admis à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies le 1<sup>er</sup> janvier 2014 ou après cette date pourront bénéficier d'une pension de retraite anticipée s'ils ont 58 ans au moins au moment de la cessation de service.

19. L'article 655.3 a également été renuméroté et est devenu l'article 655.4 pour refléter les amendements proposés à l'article 655.2.4, comme indiqué dans la section I du présent document.

### **MESURES À PRENDRE PAR LE CONSEIL EXÉCUTIF**

20. [Ce paragraphe contenait un projet de résolution qui a été adopté par le Conseil à sa deuxième séance sous la cote EB135.R1.]

## Appendice 1

### **Textes des articles amendés du Règlement du personnel**

#### 040. DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR

040. Le présent Règlement du Personnel entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014. Il annule et remplace toutes les règles en vigueur avant cette date. Toutes les modifications ultérieures prendront effet à la date stipulée lors des modifications.

#### 365. PRIME D'AFFECTATION

...

365.5 Si un membre du personnel démissionne de ses fonctions dans l'année qui suit la date de sa nomination ou de sa mutation dans un lieu officiel d'affectation, l'Organisation a droit au recouvrement de la partie de la prime d'affectation versée au titre de l'article 365.3 du Règlement du Personnel composée d'une ou de plusieurs sommes forfaitaires, à un certain prorata, dans les conditions fixées par le Directeur général.

#### 420. PRINCIPES RÉGISSANT LES ENGAGEMENTS

#### 460. DÉTERMINATION DU LIEU DE RÉSIDENCE RECONNU

Au moment de l'engagement d'un membre du personnel, l'Organisation détermine, en consultation avec celui-ci, le lieu qui sera reconnu pendant toute la durée de ses services comme son lieu de résidence avant son engagement pour la fixation de ses droits en application du présent Règlement. Si rien ne s'y oppose, et sous réserve des dispositions de l'article 1310.2 du Règlement du Personnel, le lieu de résidence reconnu est un endroit du pays dont le membre du personnel est ressortissant. Dans certains cas particuliers, une localité d'un autre pays peut être envisagée, étant entendu que ce choix doit être raisonnablement motivé et que le membre du personnel doit avoir le droit de résider en permanence dans ce pays.

.....

#### 655. CONGÉ SANS TRAITEMENT

655.1 Un congé sans traitement d'une durée ne dépassant pas normalement un an, sauf dans le cas prévu à l'article 655.4 du Règlement du Personnel, peut être accordé pour des raisons donnant lieu normalement à un congé annuel ou à un congé de maladie lorsque le droit à ces congés a été épuisé.

655.2 Lors de tout congé sans traitement accordé en vertu de l'article 655.1 du Règlement du Personnel, les conditions suivantes sont applicables :

655.2.1 l'intéressé cesse d'être couvert par les diverses assurances prévues dans le présent Règlement du Personnel à moins qu'il ne verse lui-même sa cotisation et celle de l'Organisation au titre des régimes d'assurance appropriés ; et

655.2.2 la période de congé sans traitement n'entre pas en ligne de compte aux fins de l'ouverture des droits à pension à moins que l'intéressé ne verse lui-même et sa cotisation et celle de l'Organisation à la Caisse commune des Pensions du Personnel des Nations Unies ;

655.2.3 sous réserve de l'article 655.2.4 du Règlement du Personnel, les périodes de congé sans traitement ne dépassant pas 30 jours civils sont comptées comme périodes de service normal aux fins de l'ensemble des droits ;

655.2.4 à partir de la date de début du congé, les périodes de congé sans traitement dépassant 30 jours civils n'entrent pas en ligne de compte dans le calcul de l'ensemble des droits.

655.3 Si la durée du congé sans traitement est supérieure au tiers de la durée de l'année scolaire ou universitaire d'un enfant pour lequel le membre du personnel est en droit de recevoir une allocation pour frais d'études, le montant de cette allocation sera réduit en proportion et les frais de voyage de l'enfant ne seront pas remboursés.

.....

#### 750. CONGÉ DE MALADIE SOUS RÉGIME D'ASSURANCE

750.1 Un congé de maladie sous régime d'assurance est accordé aux membres du personnel qui sont dans l'incapacité de remplir leurs fonctions pour cause de maladie ou de dommages



corporels et qui ont droit aux indemnités pour perte de traitement prévues par la police d'assurance-accidents et maladie de l'Organisation (voir l'article 720 du Règlement du Personnel). Pendant un congé de maladie sous régime d'assurance, l'intéressé et l'Organisation continuent de cotiser à la Caisse commune des Pensions du Personnel des Nations Unies, à l'assurance-accidents et maladie et à l'Assurance-maladie du Personnel.

750.2 Pendant tout congé de maladie sous régime d'assurance accordé en vertu de l'article 750.1 du Règlement du Personnel, les conditions suivantes s'appliquent :

750.2.1 une période de congé de maladie sous régime d'assurance ne dépassant pas 30 jours est comptée comme période de service normal aux fins de l'ensemble des droits ;

750.2.2 une période de congé de maladie sous régime d'assurance à 50 % dépassant 30 jours est comptée comme la moitié d'une période de service normal aux fins de l'ensemble des droits à partir de la date de début du congé ;

750.2.3 à partir de la date de début du congé, une période de congé de maladie sous régime d'assurance dépassant 30 jours n'entre pas en ligne de compte dans le calcul de l'ensemble des droits, sous réserve des dispositions de l'article 750.2.2 du Règlement du Personnel.

.....

## 820. VOYAGES DU CONJOINT ET DES ENFANTS

...

820.2.5 dans le cas d'un enfant donnant droit à l'allocation pour frais d'études en vertu de l'article 350 du Règlement du Personnel, en vue d'études dans un établissement qui n'est pas suffisamment proche du lieu officiel d'affectation pour que l'enfant puisse suivre les cours en qualité d'externe, à condition que l'article 655.3 du Règlement du Personnel ne soit pas applicable :

[pas d'autres changements]

## Appendice 2

**Texte des amendements au Règlement du personnel considérés comme nécessaires  
compte tenu de la résolution 68/247 adoptée par  
l'Assemblée générale des Nations Unies<sup>1</sup>**

## 655. CONGÉ SANS TRAITEMENT

...

655.4 Le Directeur général peut autoriser un congé sans traitement aux fins des droits à pension dans le cas d'un membre du personnel qui :

655.4.1 dans un délai de deux ans, aura atteint l'âge lui donnant droit à une pension de retraite anticipée au moment de la cessation de service en vertu de l'article 1020.2 du Règlement du Personnel et aura atteint 25 ans de participation à la Caisse des Pensions ;  
ou

655.4.2 a dépassé l'âge lui donnant droit à une pension de retraite anticipée au moment de la cessation de service en vertu de l'article 1020.2 du Règlement du Personnel et aura atteint 25 ans de participation à la Caisse des Pensions dans un délai de deux ans.

---

<sup>1</sup> Voir la résolution EB135.R1 et voir à l'annexe 2 les incidences financières et administratives que l'adoption de la résolution aura pour le Secrétariat.



**c) Incidences au plan du personnel****La résolution peut-elle être mise en œuvre par le personnel déjà en poste ? (Oui/non)**

Oui

**Si « non », indiquez le personnel supplémentaire nécessaire – en équivalent plein temps –, en précisant dans quelles Régions et en indiquant les qualifications requises, le cas échéant****4. Financement****Le coût estimatif pour l'exercice 2014-2015 indiqué au 3.b) est-il entièrement financé ? (Oui/non)**

Oui

**Si « non », indiquez le déficit de financement et comment les fonds seront mobilisés (précisez les sources de fonds escomptés)**US \$ sans objet ; source(s) de fonds : sans objet

---

## **LISTE DES PARTICIPANTS**



## LISTE DES MEMBRES ET AUTRES PARTICIPANTS

### MEMBRES, SUPPLÉANTS ET CONSEILLERS

#### MALDIVES

Dr M. SHAKEELA, Minister of Health and Gender, Malé (**Président**)

*Suppléants*

Ms I. ADAM, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Ms A. SAMIYA, Deputy Director-General, Ministry of Health and Gender, Malé

Ms A. IBRAHIM, Director, Ministry of Health and Gender, Malé

Ms R. RASHEED, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### AFRIQUE DU SUD

Dr Y. PILLAY, Deputy Director-General, Strategic Health Programmes, National Department of Health, Pretoria (**suppléant de Mme P. Matsoso**)

*Suppléants*

Dr L.E. MAKUBALO, Health Attaché, Permanent Mission, Geneva

Ms N. MALEFETSE, Director, International Relations, National Department of Health, Pretoria

Ms T.G. MNISI, Director, South-South Relations, National Department of Health, Pretoria

Mr M. MHANGWANE, Deputy Director, Social Development, National Department of Health, Pretoria

Mr S.M. MUENDA, Assistant Director, Social Development, National Department of Foreign Affairs, Pretoria

#### ALBANIE

Dr G. BEJTJA, General Director of Health Policy and Planning, Tirana

*Suppléants*

Ms F. KODRA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Ms D. XHIXHO, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### ANDORRE

M. J.M. CASALS ALÍS, Directeur général, Département de la Santé et du Bien-être social, Andorra la Vella

#### ARABIE SAOUDITE

Dr Z.A. MEMISH, Deputy Minister for Public Health, Riyadh

*Suppléants*

Dr M. SAEEDI, Director-General, Noncommunicable Diseases, Ministry of Health, Riyadh

Mr K. KARAKUTLY, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

*Conseillers*

Mr S. ALSAATI, Permanent Mission, Geneva

Mrs E. KARAKOTLY, Permanent Mission, Geneva

**ARGENTINE**

Sr. T.A. PIPPO BRIANT, Director de Economía de la Salud, Ministerio de Salud, Buenos Aires

*Suppléants*

Sra. A. POLACH, Analista de la Dirección Nacional de Relaciones Internacionales, Ministerio de Salud, Buenos Aires

Sr. J.C. MERCADO, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Sr. M. ALVAREZ WAGNER, Secretario de Embajada, Misión Permanente, Ginebra

*Conseiller*

Sra. M. RIOS, Analista de la Dirección Nacional de Relaciones Internacionales, Ministerio de Salud, Buenos Aires

**AUSTRALIE**

Professor J. HALTON, Secretary, Department of Health and Ageing, Canberra

*Suppléants*

Mr P. WOOLCOTT, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr S. COTTERELL, Acting First Assistant Secretary, Portfolio Strategies Division, Department of Health, Canberra

Ms R. STONE, Deputy Permanent Representative, Geneva

Mr C. BEDFORD, Acting Assistant Secretary, International Strategies Branch, Department of Health, Canberra

Ms M. HEYWARD, Adviser (Health), Permanent Mission, Geneva

Ms J. KAINE, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mr T. POLETTI, Adviser (Health), Permanent Mission, Geneva

Ms M. CARTER, Health Policy Officer, Department of Foreign Affairs and Trade, Canberra

**AZERBAÏDJAN**

Dr O. SHIRALIYEV, Minister of Health, Baku

*Suppléants*

Mr S. ABDULLAYEV, Head, International Relations Department, Ministry of Health, Baku

Ms G. GURBANOVA, Chief Adviser, International Relations Department, Ministry of Health, Baku

Mr E. ASHRAFZADE, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs S. SULEYMANOVA, Attaché, Permanent Mission, Geneva

**BELGIQUE**

Dr D. CUYPERS, Président du Comité de Direction, SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Bruxelles

*Suppléants*

M. B. DE CROMBRUGGHE, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

Dr P. CARTIER, Ministre Conseiller, Mission permanente, Genève

M. J.M. SWALENS, Secrétaire d'Ambassade, Coopération au Développement, Mission permanente, Genève

M. L. DE RAEDT, Attaché, Service des Relations Internationales, SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Bruxelles

Mme M. VAN DIJK, Agency for Care and Health, Flemish Ministry of Welfare, Public Health and Family, Bruxelles

Mme R. BALEDDEA, Chargée de Projets, Délégation Wallonie-Bruxelles, Genève



Mr J. WOUTERS, Director, Jean Monnet Chair ad personam EU and Global Governance,  
Professor of International Law and International Organizations, Bruxelles

## **BRÉSIL**

Dr J. BARBOSA DA SILVA JÚNIOR, Secretary of Health Surveillance, Ministry of Health, Brasília

### *Suppléants*

Ms R.M. CORDEIRO DUNLOP, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr A. KLEIMAN, Special Adviser for International Affairs, Ministry of Health, Brasília

Mrs M.L. ESCOREL DE MORAES, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr J.L. QUENTAL NOVAES DE ALMEIDA, Minister Counsellor, Permanent Mission,  
Geneva

Mr C.F. GALLINAL CUENCA, Counsellor, Head of Social Affairs Division, Ministry of  
External Relations, Brasília

Mr J.R. DE ANDRADE FILHO, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr L.V. SVERSUT, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs J. LOURENÇATO, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs J. VALLINI, Adviser, International Office, Ministry of Health, Brasília

Mr V.B. ALVARENGA FERNANDES, Attaché, Permanent Mission, Geneva

Ms I.M. GONÇALVES, Technical Adviser, International Office, Ministry of Health, Brasília

Ms J.M. GOMES, Third Secretary, Division of Social Affairs, Ministry of External Relations,  
Brasília

Ms G.L. CAMPOS, Intern, Permanent Mission, Geneva

Ms G. AMARAL, Intern, Permanent Mission, Geneva

Mr G. FIGUEREDO, Intern, Permanent Mission, Geneva

## **CHINE**

Dr REN Minghui, Director-General, Department of International Cooperation, National Commission  
of Health and Family Planning of China, Beijing

### *Suppléants*

Ms ZHANG Yang, Deputy Director-General, Bureau of Disease Prevention and Control,  
National Commission of Health and Family Planning of China, Beijing

Ms HAN Jianli, Deputy Division Director, Department of International Cooperation, National  
Commission of Health and Family Planning of China, Beijing

Ms RU Lixia, Program Officer, Department of International Cooperation, National Commission  
of Health and Family Planning of China, Beijing

Mr CHEN Hongbing, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr SHI Yuefeng, Attaché, Permanent Mission, Geneva

## **CROATIE**

Dr M. CESARIK, Vice Minister of Health, Zagreb (**suppléant du Professeur R. Ostojic**)

### *Suppléants*

Mrs V. VUKOVIC, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Ms S. ZABICA, Adviser, European Affairs and International Relations, Ministry of Health,  
Zagreb

Ms Z. PENIC IVANKO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs I. KOZAR SCHENCK, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**CUBA**

Dr A. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Ministry of Public Health, Havana (**suppléant du Dr R. Morales Ojeda**)

*Suppléants*

Mrs A. RODRÍGUEZ CAMEJO, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr Y. ROMERO PUENTES, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs B. ROMEU ÁLVAREZ, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**ÉGYPTE**

Professor A. HATEM, President of the Supreme Council of Universities, Cairo (**suppléant du Professeur A. Al-Adawy**)

*Suppléants*

Dr W.M. ABDELNASSER, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr M. WARIDA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Dr S. MOURAD, Director, Department of External Relations, Ministry of Health and Population, Cairo

*Conseillers*

Mr Basem A. Mohamed, Student, Faculty of Medicine, Cairo

Mr Baher A. Mohamed, Student, Faculty of Medicine, Cairo

**ÉRYTHRÉE**

Dr B.G. GHEBRETINSAE GHILAGABER, Director-General, Department of Health Services, Ministry of Health, Asmara

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

Mr J. KOLKER, Assistant Secretary for Global Health Affairs, Department of Health and Human Services, Washington, DC

*Suppléants*

Ms A. BLACKWOOD, Senior Health Adviser, Office of Human Security, Bureau of International Organizations Affairs, Department of State, Washington, DC

Ms H. BURRIS, International Health Adviser, Office of Global Affairs, Department of Health and Human Services, Washington, DC

Ms D. GIBB, Senior Adviser, Office of Health, Infectious Disease and Nutrition, Bureau of Global Health, Agency for International Development, Washington, DC

Mr P. MAMMACOS, Director, Multilateral Affairs, Office of Global Affairs, Department of Health and Human Services, Washington, DC

Mr P. MULREAN, Chargé d'affaires a.i., Permanent Mission, Geneva

Mr C. MCIFF, Health Attaché, Permanent Mission, Geneva

Ms D. JORDAN-SULLIVAN, Health and Labor Adviser, Permanent Mission, Geneva

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

Ms V. SKVORTSOVA, Minister of Health, Moscow

*Suppléants*

Mr A. BORODAVKIN, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr D. KOSTENNIKOV, State Secretary, Deputy Minister of Health, Moscow

Mr R. ALYAUTDINOV, Deputy Permanent Representative, Geneva

Mr S. MURAVIEV, Director, Department for International Cooperation and Public Liaison,  
Ministry of Health, Moscow

Ms S. AXELROD, Deputy Director, Department for International Cooperation and Public  
Liaison, Ministry of Health, Moscow

Mr E. SALAKHOV, Director, Department of International Cooperation and Public Relations,  
Ministry of Health, Moscow

Mr G. USTINOV, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr A. ALEXIKOV, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Ms N. ORESHENKOVA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr A. KUCHKOV, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Dr A. KULIKOV, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs E. SAITGARIEVA, Attaché, Permanent Mission, Geneva

Mr V. STARODUBOV, Director, Central Research Institute of Health Management and  
Information Systems, Ministry of Health, Moscow

Dr P. ESIN, Consultant, Department for International Cooperation and Public Liaison, Ministry  
of Health, Moscow

Dr A. KOROTKOVA, Deputy Director, Central Research Institute of Health Management and  
Information Systems, Ministry of Health, Moscow

Dr M. TSESHKOVSKY, Chief of Department, Central Research Institute for Health  
Management and Information Systems, Ministry of Health, Moscow

Dr O. SALAGAJ, Deputy Director, Department of International Cooperation and Public  
Relations, Ministry of Health, Moscow

Dr A. NOVOSHILOV, Chief Department Specialist, Central Research Institute for Health  
Management and Information Systems, Ministry of Health, Moscow

Mr A. NIKIFOROV, Deputy Permanent Representative, Geneva

## **GAMBIE**

Mr O. SEY, Minister of Health and Social Welfare, Banjul  
*Suppléant*  
Dr M. TAAL, Permanent Secretary, Ministry of Health and Social Welfare, Banjul

## **IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')**

Dr M. ASADI-LARI, Director-General for International Affairs, Ministry of Health and Medical  
Education, Tehran  
*Suppléants*  
Mr M. NAZIR ASL, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Dr A. TAKIAN, Deputy Director-General, International Relations, Ministry of Health and  
Medical Education, Tehran  
Mr M. ALI ABADI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## **JAPON**

Dr S. OMI, Special Assistant for International Affairs to the Minister of Health, Labour and Welfare,  
Ministry of Health, Labour and Welfare, Tokyo  
*Suppléant*  
Dr M. USHIO, Assistant Minister for Global Health, Minister's Secretariat, Ministry of Health,  
Labour and Welfare, Tokyo

*Conseillers*

- Dr Y. TAKASAKI, Deputy Director, International Affairs Division, Minister's Secretariat,  
Ministry of Health, Labour and Welfare, Tokyo
- Dr H. OKABAYASHI, Deputy Director, International Affairs Division, Minister's Secretariat,  
Ministry of Health, Labour and Welfare, Tokyo
- Dr D. KAMEYAMA, Deputy Director, International Affairs Division, Minister's Secretariat,  
Ministry of Health, Labour and Welfare, Tokyo
- Mr Y. SUNAYAMA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva
- Ms T. ONODA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**KOWEÏT**

Dr A.S. AL-OBAIDI, Minister of Health, Kuwait City

*Suppléants*

- Mr J.M. AL-GHUNAIM, Ambassador, Permanent Representative, Geneva
- Dr Q.S. ALDOWAIRI, Assistant Undersecretary for Public Health Affairs, Ministry of Health,  
Kuwait City
- Dr O.A. OMAR, Assistant Undersecretary for Medicine and Medical Supplies, Ministry of  
Health, Kuwait City
- Dr M. ABDALHADI, Legal Counsellor, Ministry of Health, Kuwait City
- Dr R. ALWOTAYAN, Director, Primary Health Department, Ministry of Health, Kuwait City
- Mr F. DOSARI, Head, Public Relations Department, Ministry of Health, Kuwait City
- Mr H. ABULHASAN, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**LIBAN**

Dr W. AMMAR, General Director, Ministry of Public Health, Beirut

**LIBÉRIA**

Dr W.T. GWENIGALE, Minister of Health and Social Welfare, Monrovia

*Suppléant*

Dr B.T. DAHN, Chief Medical Officer, Ministry of Health and Social Welfare, Monrovia

**LITUANIE**

Dr V.J. GRABAUSKAS, Chancellor, Lithuanian University of Health Sciences, Kaunas

*Suppléants*

- Mr R. PAULAUSKAS, Ambassador, Permanent Representative, Geneva
- Mrs B. ABRAITIENE, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva
- Ms S. GALILIUTE, Chief Specialist, EU Affairs and International Relations Division, Ministry  
of Health, Vilnius
- Ms R. JAKAITIENE, Chief Specialist, EU Affairs and International Relations Division,  
Ministry of Health, Vilnius

**MALAISIE**

Dr NOOR HISHAM ABDULLAH, Director-General of Health, Ministry of Health, Putrajaya  
(**suppléant du Dr S. Subramaniam**)

*Suppléants*

Mr MAZLAN MUHAMMAD, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr SHAHARUDDIN ONN, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr AMRI BUKHAIRI BAKHTIAR, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Dr KAMALIAH MOHAMAD NOH, Senior Principal Assistant Director, Disease Control  
Division, Ministry of Health, Putrajaya  
Dr FEISUL IDZWAN MUSTAPHA, Senior Principal Assistant Director, Disease Control  
Division, Ministry of Health, Putrajaya

## **NAMIBIE**

Dr R.N. KAMWI, Minister of Health and Social Services, Windhoek

### *Suppléants*

Ms S. BÖHLKE-MÖLLER, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms C. USIKU, Director, Ministry of Health, Windhoek  
Ms S. NGHINAMUNDOVA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms W. TJARONDA, Personal Assistant, Windhoek  
Mr A. NGHIFITIKEKO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms S. KATJINGISIUA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

## **NÉPAL**

Dr P. MISHRA, Secretary, Ministry of Health and Population, Kathmandu

### *Suppléant*

Dr P.B. CHAND, Chief Public Health Administrator, Policy, Planning and International  
Cooperation Division, Ministry of Health and Population, Kathmandu

## **PANAMA**

Dra. Z. VALVERDE, Directora de Planificación, Ministerio de Salud, Panama

### *Suppléants*

Sr. A. NAVARRO BRIN, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. J.F. CORRALES HIDALGO, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

## **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

Mr JEON Man-bok, Deputy Minister for Planning and Coordination, Ministry of Health and Welfare,  
Seoul

### *Suppléants*

Mr KIM Ganglip, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr KIM Young-hak, Deputy Director, Division of International Cooperation, Ministry of  
Health and Welfare, Seoul  
Ms CHO Soo-nam, Senior Researcher, Division of Infectious Disease Control, Ministry of  
Health, Seoul  
*Conseiller*  
Ms JUN Jina, Associate Researcher, Korea Institute for Health and Social Affairs, Seoul

## **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

Dr B. MUKENGESHAYI KUPA, Secrétaire général à la Santé, Ministère de la Santé publique,  
Kinshasa

### *Suppléants*

M. S. MUTOMB MUJING, Chargé d'affaires a.i., Mission permanente, Genève

Mme T. THIBOLA-TSHIA-KADIEBUE, Conseiller d'Ambassade, Mission permanente, Genève

M. P.V. KISUNDA, Collaborateur, Mission permanente, Genève

Mme A.M.C. DACOSTA, Stagiaire, Mission permanente, Genève

### RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE

Mr KIM Chang Min, Deputy Permanent Representative, Geneva

*Suppléants*

Mr PAK Jong Min, Director, Ministry of Public Health, Pyongyang

Mr RI Jang Gon, Coordinator, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs, Pyongyang

Mr KIM Myong Hyok, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

Dame Sally DAVIES, Chief Medical Officer, Department of Health, London

*Suppléants*

Ms K. PEARCE, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mrs K. TYSON, Director, International Health and Public Health Delivery, Department of Health, London

*Conseillers*

Mr M. HARPUR, Global Health Team Leader, Department of Health, London

Mrs N. SHIPTON-YATES, WHO Policy Manager, Department of Health, London

Mr M. MATTHEWS, Deputy Permanent Representative, Geneva

Mr M. RUSH, Second Secretary, Global Health and Environment, Permanent Mission, Geneva

Ms M. GIROD, Policy Adviser, WHO, Permanent Mission, Geneva

### SÉNÉGAL

Professeur M. LOUME, Conseiller technique n°1, Ministère de la Santé et de l'Action sociale, Dakar  
(**suppléant du Professeur A. M. Coll Seck**)

### SURINAME

Ms M. ALGOE, Head, Planning Department, Ministry of Health, Paramaribo (**suppléant du Dr M. Eersel**)

*Suppléants*

Miss M. NAARENDORP, Head, Pharmaceutical Inspectorate, Ministry of Health, Paramaribo

Mrs S. SOEKHOE, Policy Official, Ministry of Health, Paramaribo

### TCHAD

Dr Y.P. MATCHOCK MAHOURI, Conseiller du Ministre de la Santé publique, N'Djamena

*Suppléants*

M. M. BAMANGA ABBAS, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

M. K. TAHIR KOUMBAL, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

**ÉTATS MEMBRES NON REPRÉSENTÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF<sup>1</sup>****ALGÉRIE**

M. B. DELMI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. M.S. SAMAR, Conseiller, Mission permanente, Genève

**ALLEMAGNE**

Mr T. FITSCHEN, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms G. BONNER, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms H. KETTEL, Permanent Mission, Geneva  
Mr C. KAUL, Permanent Mission, Geneva

**AUTRICHE**

Mr K. PRUMMER, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr M. MÜHLBACHER, Deputy Head, Department, Coordination International Health Policy and WHO, Vienna  
Mrs J. AUFDERKLAMM, Adviser, Permanent Mission, Geneva

**BARBADE**

Dr M. WILLIAMS, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr H. ALLMAN, Deputy Permanent Representative, Geneva

**BÉLARUS**

Mr M. KHVOSTOV, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr V. KORNEU, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**BHOUTAN**

Mr D. PENJO, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms P. TSHOMO, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr K. WANGCHUK, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mrs C. PELDON, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mrs T. PELDON, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**BOSNIE-HERZÉGOVINE**

Dr M. PRICA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr I. DRONJIC, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**BULGARIE**

Mr I. PIPERKOV, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mrs B. TRIFONOVA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

---

<sup>1</sup> Participant aux travaux du Conseil exécutif en vertu de l'article 3 de son Règlement intérieur.

**BURKINA FASO**

M. P. VOKOUMA, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
Mme S.M.G. DABRÉ, Attaché, Mission permanente, Genève  
Mme A.C. OUÉDRAOGO, Attachée, Mission permanente, Genève

**BURUNDI**

Mme D. NDAYIZIGA, Conseiller, Genève

**CANADA**

Ms N. ST. LAWRENCE, Director, Multilateral Relations Division, Office of International Affairs for the Health Portfolio, Public Health Agency of Canada, Ottawa  
Ms E. GOLBERG, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms A. LECLAIRE CHRISTIE, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr L. JONES, Senior Policy Adviser, Multilateral Relations Division, Office of International Affairs for the Health Portfolio, Public Health Agency of Canada, Ottawa  
Mr K. LEWIS, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms C. PALMIER, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**COLOMBIE**

Srta. H. BOTERO HERNÁNDEZ, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra  
Srta. L.A. PULIDO FENTANES, Pasante, Misión Permanente, Ginebra

**CONGO**

Mme F. MVILA, Conseillère, Mission permanente, Genève

**COSTA RICA**

Sr. M. DENGU, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Srta. S. POLL, Representante Permanente Alterna, Ginebra  
Sra. R. TINOCO, Consejera, Misión Permanente, Ginebra  
Srta. W. CAMPOS, Pasante, Misión Permanente, Geneva

**CÔTE D'IVOIRE**

M. K. ADJOUANI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. T. MORIKO, Conseiller, Mission permanente, Genève  
Mme P.J. ZOUON-BI BALLIE, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

**DANEMARK**

Mr C. STAUR, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms M. KRISTENSEN, Senior Adviser, Danish Health and Medicines Authority, Copenhagen  
Ms A.M.T. VOETMANN, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms S.R. SKOV, Intern, Permanent Mission, Geneva



**ÉQUATEUR**

Sr. A. MORALES SUAREZ, Representante Permanente Alterno, Ginebra  
Sr. C.A. EMANUELE, Director, Relaciones Internacionales, Ministerio de Salud Publica, Quito  
Sr. L. ESPINOSA SALAS, Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
Srta. C. LUNA, Técnica, Relaciones Internacionales, Ministerio de Salud Publica, Quito

**ESPAGNE**

Sr. G. VEGA MOLINA, Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
Srta. E. LABRADOR DOMINGUEZ, Asistente, Misión Permanente, Ginebra

**FINLANDE**

Mr P. MUSTONEN, Ministerial Adviser, Ministry of Social Affairs and Health, Helsinki  
Ms P. KAIRAMO, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Dr E. LAHTINEN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms K. KIVILOHKARE, Intern, Permanent Mission, Geneva  
Ms N. ÅGREN, Intern, Permanent Mission, Geneva  
Ms E.-L. MYLLYMÄKI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**FRANCE**

M. N. NIEMTCHINOW, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. T. WAGNER, Représentant permanent adjoint, Genève  
M. C. COSME, Délégué aux Affaires européennes et internationales, Ministère des Affaires sociales et de la Santé, Paris  
Mme B. ARTHUR, Chef, Bureau international Santé et Protection sociale, Délégation aux Affaires européennes et internationales, Ministère des Affaires sociales et de la Santé, Paris  
M. E. LEBRUN-DAMIENS, Sous-directeur, Sous-direction de la Santé, de la Sécurité alimentaire et du Développement humain, Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, Paris  
Mme M. BARKAN-COWDY, Chef de Pôle, Sous-direction de la Santé, de la Sécurité alimentaire et du Développement humain, Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, Paris  
M. A. DE LA VOLPILIERE, Chef, Mission Affaires européennes et internationales, Direction générale de la Santé, Ministère des Affaires sociales et de la Santé, Paris  
M. M. BOISNEL, Conseiller Santé, Mission permanente, Genève  
M. V. SCIAMA, Conseiller Santé, Mission permanente, Genève  
M. B. REDT, Chargé de Mission, Direction générale de la Santé, Ministère des Affaires sociales et de la Santé, Paris  
Mme S. PERON, Conseiller, Questions budgétaires, Mission permanente, Genève  
Mme S. BRANCHI, Chargée de Mission, Sous-direction de la Santé, de la Sécurité alimentaire et du Développement humain, Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, Paris  
M. L. STEFANINI, Chargé de Mission, Sous-direction de la Santé, de la Sécurité alimentaire et du Développement humain, Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, Paris  
M. A. T'KINT DE ROODENBEKE, Chargé de Mission, Sous-direction des Affaires économiques et budgétaires, Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, Paris  
Mme M. NAULEAU, Attachée Santé, Mission permanente, Genève  
M. E. FOURQUET, Stagiaire, Pôle Santé, Mission permanente, Genève

**GÉORGIE**

Ms E. KIPIANI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms N. MSKHALADZE, Intern, Permanent Mission, Geneva

**GRÈCE**

Mr I. MALLIKOURTIS, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr D. KRANIAS, Health Attaché, Permanent Mission, Geneva  
Ms S. KEKEMPANOU, Expert, Health Affairs, Permanent Mission, Geneva  
Mrs E. KARAVA, Expert, Health Affairs, Permanent Mission, Geneva

**GUATEMALA**

Sr. F. VILLAGRAN DE LEÓN, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. C. ESCOBEDO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

**HAÏTI**

Mme M.L. PEAN MEVS, Représentante permanente adjointe, Genève  
M. A. ANDRIS, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

**HONGRIE**

Mr A. DÉKÁNY, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr M. HORVÁTH, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Dr A. MÉSZÁROS, Deputy Head of Department, Ministry of Human Resources, Budapest

**INDE**

Mr D. SINHA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr B.N. REDDY, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr H. KOTALWAR, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Dr R. RANJAN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Dr V. REDDY, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**INDONÉSIE**

Mr ACEP SOMANTRI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr ROLLIANSYAH SOEMIRAT, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr CAKA AWAL, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms M. DHANUTIRTO, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr F. TARIGAN, Official, Ministry of Health, Jakarta  
Mr S.P. WARAUW, Special Adviser to the Minister of Health, Ministry of Health, Jakarta

**IRAQ**

Mr S. KADHIM, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**IRLANDE**

Ms P. O'BRIEN, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr S. Ó HAODHA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms G. SCHMIDT MARTIN, Attaché, Permanent Mission, Geneva

**ITALIE**

Mr M.E. SERRA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr A. TRAMBAJOLO, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr A. BERTONI, First Counsellor, Health, Permanent Mission, Geneva

**KENYA**

Dr H. MBUGUA, Head, International Health Relations, Nairobi  
Ms A. OSUNDWA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**LETTONIE**

Ms L. SERNA, Counsellor, Health, Permanent Mission, Geneva  
Ms I. SKILINA, Senior Officer, Department of European Affairs and International Cooperation,  
Ministry of Health, Riga

**LIBYE**

Dr R. ELOAKLEY, Health Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**MALTE**

Dr J.P. GRECH, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr G. CAMILLERI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms D.M. BORG, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**MEXIQUE**

Sr. J. LOMÓNACO, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. R. HEREDIA ACOSTA, Representante Permanente Alterno, Ginebra  
Sra. L. PADILLA RODRÍGUEZ, Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra  
Sra. B. HERNÁNDEZ NARVÁEZ, Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra  
Sra. C.V. SOLÍS RIVERA, Tercera Secretaria, Dirección General para Temas Globales, Secretaría de  
Relaciones Exteriores, México  
Sra. R.D. RUÍZ VARGAS, Directora de Asuntos Multilaterales, Secretaría de Salud, México  
Sra. V. CONSTANTINO, Misión Permanente, Ginebra

**MONACO**

Mme C. LANTERI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. J. De MILLO TERRAZZANI, Conseiller, Mission permanente, Genève  
M. G. REALINI, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

**MYANMAR**

Professor PE THET KHIN, Union Minister, Ministry of Health, Nay Pyi Taw

Mr MAUNG WAI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Professor MYINT HAN, Director-General, Department of Food and Drug Administration, Nay Pyi Taw

Dr SOE LWIN NYEIN, Deputy Director-General (Disease Control), Department of Health, Nay Pyi Taw

Mr MYINT SOE, Deputy Permanent Representative, Geneva

Professor AYE AUNG, Senior Consultant, Obstetric and Gynaecology Department, North Okkalapa General Hospital, Nay Pyi Taw

Dr MYINT HTWE, Chairman, Ethical Review Committee, Department of Medical Research, Ministry of Health, Nay Pyi Taw

Dr MAUNG MAUNG THAN HTIKE, Deputy Director, International Health Division, Ministry of Health, Nay Pyi Taw

Dr TIN THITSAR LWIN, Team Leader (STD), Regional Health Department, Yangon Region, Nay Pyi Taw

Mr WIN ZEYAR TUN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr KYAW MOE TUN, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr THAN TUN WIN, Attaché, Permanent Mission, Geneva

**NORVÈGE**

Mr S. KONGSTAD, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr K. AASLAND, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr S.B. LUTNÆS, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr M. EIDE, Intern, Permanent Mission, Geneva

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

Ms M. DAVIS, Policy Officer, Permanent Mission, Geneva

**OMAN**

Dr A.T. AL HINAI, Undersecretary for Planning Affairs, Ministry of Health, Muscat

Mr A.N. AL RAHBI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr S.H. AL LAMKI, Assistant Director-General, Health Programmes, Directorate General of Health Affairs, Muscat

Mrs A. AL YAAQOUBI, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**UGANDA**

Dr T. MUSILA, Senior Health Planner, Ministry of Health, Kampala

Ms E. KIGENYI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Dr G. MURINDWA, Health Officer, Ministry of Health, Kampala

**PAKISTAN**

Mr Z. AKRAM, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr A.A. QURESHI, Deputy Permanent Representative, Geneva

Dr F. BUGTI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**PAYS-BAS**

Mr R. VOS, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr G.J. RIETVELD, Health Attaché, Permanent Mission, Geneva  
Ms H. VAN GULIK, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms S. VAN DEN BERG, Policy Adviser, Ministry of Foreign Affairs, The Hague  
Ms N. BOSKMA, Assistant, Permanent Mission, Geneva

**PÉROU**

Sr. L.E. CHÁVEZ BASAGOITIA, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. H. WIELAND CONROY, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
Sra. S. ALVARADO SALAMANCA, Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

**PHILIPPINES**

Ms S. AGDUMA, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms M. EDUARTE, Attaché, Permanent Mission, Geneva

**POLOGNE**

Mr J. BAURSKI, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr W. GWIAZDA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**PORTUGAL**

Mr A. VALADAS DA SILVA, Social Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Miss M. SEVINATE, Intern, Permanent Mission, Geneva

**QATAR**

Dr S.A. AL-MARRI, Assistant Secretary-General for Medical Affairs, Supreme Council of Health,  
Doha  
Mr F.A. AL-HENZAB, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Dr M.H. AL-THANI, Director of Public Health, Supreme Council of Health, Doha  
Mr A.A. AL-ABDULLA, Director, International Health Relations, Supreme Council of Health, Doha  
Mr J. AL-MAAWDA, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

Ms K. SEQUENSOVA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr D. MIC, Deputy Permanent Representative, Geneva

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

Dr C.B. SANGA, Health Attaché, Permanent Mission, Geneva

**ROUMANIE**

Ms M. CIOBANU, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Ms L. STRESINA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Ms B. PRUNESCU, Intern, Permanent Mission, Geneva

### **SLOVAQUIE**

Mr F. ROSOCHA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr J. PLAVCAN, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

### **SOUDAN**

Mr B.I. ABUGARDA, Minister of Health, Khartoum  
Mrs R. SALIH ELOBIED, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr M. ALI YAHIA ELABASSI, Ministry of Health, Khartoum  
Mr T. ELFADIL MAHADI, Ministry of Health, Khartoum  
Mr I. AHMED BASHEIR, Ministry of Health, Khartoum  
Mr M. BERIR HAJ AHMED, Ministry of Health, Khartoum  
Mr F. AWAAD ALI, Ministry of Health, Khartoum  
Mr M. AHMED MUSTAFA, Ministry of Health, Khartoum  
Mr G. AHMED YAHIA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr M. HAWELNABI MOHAMED, Ministry of Health, Khartoum  
Mr A. ABDALKAREEM TIRAB, Ministry of Health, Khartoum

### **SRI LANKA**

Mrs P. WICKRAMASINGHE, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

### **SUÈDE**

Ms K. MARTHOLM FRIED, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms A. HALÉN, Counsellor, Health Affairs, Permanent Mission, Geneva  
Ms L. ANDERSSON, Head of Section, Ministry of Health and Social Affairs, Stockholm  
Ms M. ALMAWI, Intern, Permanent Mission, Geneva

### **SUISSE**

Mme T. DUSSEY-CAVASSINI, Cheffe, Division des Affaires internationales, Office fédéral de la Santé publique, Berne  
Mme N. CHARTON, Collaboratrice diplomatique, Section Transports, Energie et Santé, Département fédéral des Affaires étrangères, Berne  
Dr L. KARRER, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

### **THAÏLANDE**

Dr SURIYA WONGKONGKATHEP, Inspector-General (Region 5), Office of the Inspector-General, Ministry of Public Health, Bangkok  
Mr THANI THONGPHAKDI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr VARAPOTE CHENSAVASDIJAI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Dr SUTHAT DUANGDEEDEN, Medical Officer, Expert Level, Lerdsin Hospital, Department of Medical Services, Ministry of Public Health, Bangkok  
Dr BENJAWAN TAWATSUPA, Public Health Technical Officer, Professional Level, Health Impact Assessment Division, Department of Health, Ministry of Health, Bangkok

Ms SURIWAN THAIPRAYOON, Policy and Plan Analyst, Professional Level, Bureau of  
International Health, Office of the Permanent Secretary, Ministry of Public Health, Bangkok  
Ms KANITA SAPPHAISAL, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### **TUNISIE**

M. A. KILANI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
Mme C.E. KOCHLEF, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

#### **TURQUIE**

Mr M.F. CARIKCI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr B. KESKINKILIC, Deputy Chairman, Public Health Agency, Ministry of Health, Ankara  
Mr S. SEN, Head of Department, Ministry of Health, Ankara  
Ms O. KURAL, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr U. DENIZ, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr C.D. DIKMEN, Expert, Ministry of Health, Ankara

#### **URUGUAY**

Ms L. DUPUY, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms C. GONZÁLEZ, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms L. BERGARA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr A. COITINO, Director, International Cooperation, Ministry of Health, Montevideo

#### **VIET NAM**

Dr TRAN THI GIANG HUONG, Director-General, International Cooperation Department, Ministry  
of Health, Hanoi  
Ms DOAN PHUONG THAO, Official, Health Cooperation with WHO, International Cooperation  
Department, Ministry of Health, Hanoi

#### **ZAMBIE**

Mrs E. SINJELA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Dr M. BWEUPE, Deputy Director, Ministry of Health, Lusaka  
Dr E. MAKASA, Counsellor, Health, Permanent Mission, Geneva

#### **ZIMBABWE**

Mr J. MANZOU, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Dr G. GWINJI, Secretary for Health and Child Care, Ministry of Health, Harare  
Mrs P. TAKAENZANA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

### **OBSERVATEUR D'UN ÉTAT NON-MEMBRE**

#### **SAINT-SIÈGE**

Mgr. S. Tomasi, Nonce Apostolique, Observateur permanent, Genève  
Mgr. R. Vitillo, Expert, Genève

## **OBSERVATEURS**

### **FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE**

Dr S. SEEBACHER, Head, Health Department, Geneva  
 Dr T. NYAGIRO, Manager, HIV, TB and Malaria Unit, Geneva  
 Mr G. PICTET, Community Health and Innovation Unit Manager, Geneva  
 Mr U. JASPERS, Manager, WatSan and Emergency Health Unit, Geneva

### **FONDS MONDIAL DE LUTTE CONTRE LE SIDA, LA TUBERCULOSE ET LE PALUDISME**

Mr M. JOHNSON, Head of Technical Advice and Partnerships, Geneva  
 Dr M. WIJNROKS, Chief of Staff, Geneva  
 Ms M. GUIGAZ, Vice Chair of the Board, Geneva  
 Mr S. FAISON, Head, Communications Department, Geneva

### **ORDRE DE MALTE**

Professeur M. VEUTHEY, Observateur permanent adjoint, Genève  
 M. M. ODENDALL, Conseiller, Genève  
 M. J.F. KAMMER, Conseiller, Genève

### **UNION INTERPARLEMENTAIRE**

Mr M. CHUNGONG, Deputy Secretary-General, Geneva  
 Mrs A. BLAGOJEVIC, Programme Office – Development, Geneva

## **OBSERVATEURS INVITÉS CONFORMÉMENT À LA RÉOLUTION WHA27.37**

### **PALESTINE**

Dr I. KHRAISHI, Ambassador, Permanent Observer, Geneva  
 Mr T. AL-ADJOURI, Counsellor, Permanent Delegation, Geneva  
 Ms D. ASFOUR, Second Secretary, Permanent Delegation, Geneva  
 Mr N. TARBUSH, Expert, Permanent Delegation, Geneva

## **REPRÉSENTANTS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DES INSTITUTIONS APPARENTÉES**

### **Agence internationale de l'énergie atomique**

Mr C. CARLE, Head, Geneva Office, Director  
 General's Office for Coordination, Geneva

### **Fonds des Nations Unies pour la population**

Ms A. SJOGREN, Associate Expert, Geneva  
 Ms A. ARMITAGE, Director, Geneva

### **ONUSIDA**

Mr R. MAYORGA, Senior Governance  
 Officer, Governance and Multilateral  
 Affairs, Geneva



**Organisation mondiale du commerce**

Mr A. TAUBMAN, Director, Intellectual  
Property Division, Geneva  
Mrs J. WATAL, Counsellor, Intellectual  
Property Division, Geneva

Mr R. KAMPF, Counsellor, Intellectual  
Property Division, Geneva

**Programme alimentaire mondial**

Dr F. TERKI, Senior Policy Officer, Geneva  
Ms L. DURANT, Consultant, Geneva

**INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES****Organisation des Nations Unies pour  
l'éducation, la science et la culture**

Mr A. ALMUZAINI, Director, Liaison Office,  
Geneva

**REPRÉSENTANTS D'AUTRES  
ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****Comité international de médecine militaire**

Mr A.J. VAN LEUSDEN, Brussels

Mr D. PORTER, Deputy Health, Permanent  
Delegation, Geneva

Ms L. CHAMORRO, First Secretary,  
Permanent Delegation, Geneva

**Organisation de la coopération islamique**

Mr S. CHIKH, Ambassador, Permanent  
Observer, Geneva

Mrs A. KANE, Counsellor, Permanent  
Delegation, Geneva

Ms Y. EREN, Attachée, Permanent  
Delegation, Geneva

Mr H. GRABUS, First Secretary, Permanent  
Delegation, Geneva

Ms M. MATTHEWS, Second Secretary,  
Permanent Delegation, Geneva

Dr C. NOLAN, Head of Unit, Strategy and  
International Issues, Directorate-General,  
Health and Consumers Commission,  
Brussels

Ms M. RODRIGUEZ PARAREDA, Intern,  
Permanent Delegation, Geneva

**Union européenne**

Ms M. ZAPPIA, Head, Permanent Delegation,  
Geneva

**Centre du Sud**

Dr G. VELASQUEZ, Special Adviser on  
Health and Development, Geneva

Mr N. SYAM, Programme Officer, Innovation  
and Access to Knowledge Programme,  
Geneva

**REPRÉSENTANTS D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES  
EN RELATIONS OFFICIELLES AVEC L'OMS****Alliance internationale des femmes**

Ms S. UPLEKAR, Geneva

Ms A. LINDSAY, Forum for Health

Dr S. PURCELL GILPIN, Forum for Health

Ms C. STAREY, Pan Pacific South East Asia  
Women's International

**CMC – L'Action des Églises pour la santé**

Dr O. FRANK, Public Services International  
Ms J. JETT, Forum for Health

Ms A. WAGENKNECHT, Forum for Health

**Collège international des chirurgiens**

Mr M. DOWNHAM, Executive Director,  
Geneva  
Professor P. HAHNLOSER, Representative,  
Geneva  
Professor A. RAMZY, President, Cairo

**Conseil international des infirmières**

Ms J. BARRY, Consultant, Nursing and  
Health Policy  
Ms L. BELL, Consultant, Nursing and Health  
Policy  
Dr D. BENTON, Chief Executive Officer  
Ms U. JANTA UM MOU, Intern  
Ms M. KANDA, Intern  
Ms Y. KUSANO, Consultant, Nursing and  
Health Policy  
Dr J. SHAMIAN, President

**Fédération internationale de l'industrie du médicament**

Ms S. CROWLEY, Geneva  
Ms C. GENOLET, Geneva  
Mr M. OTTIGLIO, Geneva

**Fédération internationale des associations d'étudiants en médecine**

Ms A. DEIVANAYAGAM  
Mr J. MISE  
Ms K. THOMPSON  
Ms W. WANJAU

**Fédération internationale des collèges de chirurgie**

Professor W. GUNN, Past President, Geneva  
Mr R. LANE, President, London

**Fédération mondiale des sociétés d'acupuncture et de moxibustion**

Dr S. BANGRAZI, Rome  
Professor F. BANGRAZI PETTI, Rome  
Dr DONG HONGGUANG, Geneva  
Professor A. LIGUORI, Rome

**Fédération mondiale des sociétés d'anesthésiologistes**

Dr D. WILKINSON, President, London

**Fondation Medicines Patent Pool**

Mr E. BURRONE, Head of Policy, Geneva  
Mr C. CLIFT, Board Member, Geneva  
Ms E. DUENAS, Advocacy Officer, Geneva  
Ms R. HARSHAW, Operations Manager,  
Geneva  
Mr S. JUNEJA, Director, Business  
Development, Geneva  
Ms M. MARRA, Communication Officer,  
Geneva  
Ms A.K. MOORE, Head of Communication,  
Geneva  
Mr C. PARK, General Counsel, Geneva  
Dr F. PASCUAL, Medical Consultant, Geneva  
Mr G.N.J. PERRY, Executive Director,  
Geneva  
Ms A. REHAN, Operations Officer, Geneva  
Ms C. WILLMINGTON, Intern, Advocacy,  
Geneva

**Framework Convention Alliance on Tobacco Control**

Mr P. DIETHELM, Geneva Focal Point,  
Geneva  
Mr L. HUBER, Director, Washington  
Ms Y. TOUS, Policy Advisor, Ottawa

**HelpAge International**

Dr P. ONG, Health Policy and Programmes  
Adviser, London

**Industrie mondiale de l'automédication responsable**

Dr G. DZIEKAN, Director-General, Ferney-  
Voltaire

**Medicus Mundi International –  
Organisation internationale de coopération  
pour la santé**

Mrs J. ASASIRA, Project Representative,  
WHO Watch  
Mrs S. BARRIA, project Representative,  
WHO Watch  
Mrs A. BHATTACHARYA, Project  
Representative, WHO Watch  
Mrs K. DE TROEYER, Project  
Representative, WHO Watch  
Mrs C. GIROUD, Project Representative,  
DGH Coalition on the WHO Reform  
Mr K.M. GOPAKUMAR, Project  
Representative, WHO Watch  
Mrs A. KAGENI, Project Representative,  
WHO Watch  
Mr J. LAZDINS, Project Representative, DGH  
Coalition on the WHO Reform  
Mr D. LEGGE, Project Representative, WHO  
Watch  
Mrs N. MEISTERHANS, Network  
Member/Adviser to the Executive Director  
Mr J.J. MONOT, Project Representative, DGH  
Coalition on the WHO Reform  
Mr F. NETTO, Project Representative, WHO  
Watch  
Mr A. SENGUPTA, Project Representative,  
WHO Watch  
Mr H. SERAG, Project Representative, WHO  
Watch  
Mrs P. THOMAS, Project Representative,  
WHO Watch  
Mrs G. UPHAM, Project Representative, DGH  
Coalition on the WHO Reform

**MSF International**

Ms A. MALM, Advocacy and Humanitarian  
diplomacy Officer, Geneva  
Mr E. TRONC, Humanitarian Advocacy and  
Representation Coordinator, Geneva

**Réseau international des groupes d'action  
pour l'alimentation infantile**

Dr L. LHOTSKA, Regional Coordinator,  
Geneva

**Société internationale de chirurgie  
orthopédique et de traumatologie**

Professeur D. SPIEGEL, Philadelphia

**Stichting Global Network of People Living  
with HIV (GNP+)**

Ms S. MOSES-BURTON, Executive Director,  
Amsterdam

**Union internationale contre le cancer**

Mr C. ADAMS, Chief Executive Officer,  
Geneva  
Ms A. MATZKE, Advocacy Specialist,  
Geneva  
Ms R. MORTON DOHERTY, Advocacy  
Manager, Geneva  
Dr J. TORODE, Deputy Chief Executive  
Officer, Geneva

**Vision mondiale internationale**

Mr B. DAWSON, Global Health Fellow, Los  
Angeles  
Ms M. DURLING, Health Policy Officer,  
Advocacy and Justice for Children, Geneva  
Ms K. EARDLEY, Senior Policy Adviser,  
Child Health, Advocacy and Justice for  
Children, New York  
Ms B. GWYNNE, Director, Global Capitals,  
Geneva  
Ms L.V. HARTONO, Intern, Geneva  
Mr T. LUCHESI, Advisor, Child Health Policy  
and Rights, Advocacy and Justice for  
Children, Geneva  
Mr M. TEKLU, Director, MCH, HIV and  
Infectious Diseases, Global Health and  
WASH Team, Geneva